

Les modaux de certitude

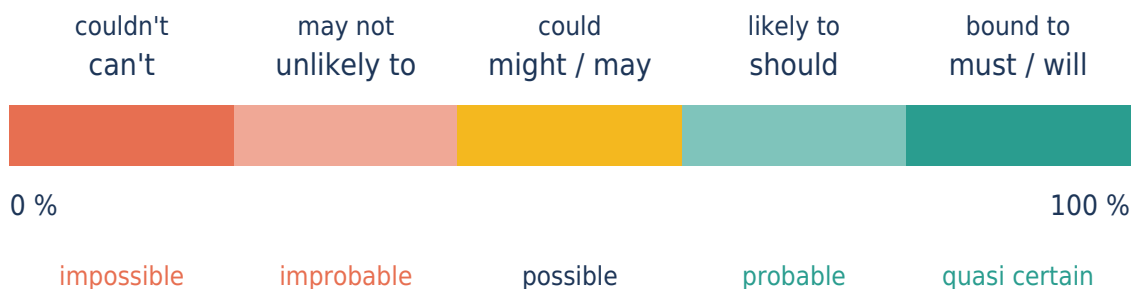
Cours d'anglais - niveau 1re

Un bon enquêteur ne dit pas seulement « c'est lui » ou « ce n'est pas lui » : il dose sa certitude. Les **modaux de certitude** permettent exactement cela en anglais, du presque sûr à l'impossible, au présent comme au passé. Ils sont indispensables pour commenter un document, formuler une hypothèse sur une image ou nuancer une opinion à l'écrit.

Ce cours est à **télécharger en PDF et à imprimer gratuitement** : le bouton se trouve en bas de la page, sans inscription.

Les modaux de certitude : une échelle à graduer

Les modaux comme must, may ou can't n'expriment pas ici une obligation ou une capacité : ils indiquent le **degré de probabilité** que l'énonciateur accorde à ce qu'il dit. On parle de valeur épistémique. Chaque modal occupe une place précise sur l'échelle.



Plus on va vers la droite, plus l'énonciateur est sûr que la chose est vraie.

Degré	Outils	Exemple
Quasi-certitude positive	must, will, be bound to, be sure to	She must be exhausted.
Probabilité	should, ought to, be likely to, probably	The results should be online tonight.
Possibilité	may, might, could, perhaps, maybe	It might be a fake.
Improbabilité	may not, might not, be unlikely to	He's unlikely to agree.

Must et can't : la déduction logique

Must exprime une déduction fondée sur des indices : l'énonciateur est presque sûr. Son contraire n'est pas *mustn't*, qui exprime une interdiction, mais **can't** (ou **couldn't**, plus prudent).

EXEMPLES

The footprints are huge. The intruder must be a tall man. (*Les empreintes sont énormes. L'intrus doit être un homme grand.*)

She can't be his mother: she's only twenty-five. (*Ce ne peut pas être sa mère : elle n'a que vingt-cinq ans.*)

You must be joking! (*Tu plaisantes, j'espère !*)

ERREUR FRÉQUENTE

He mustn't be French ne veut pas dire « il ne doit pas être français » au sens de la déduction. Pour dire qu'une chose est presque impossible, on écrit **He can't be French.**

May, might, could : le possible

May, might et **could** présentent une hypothèse sans s'engager. **Might** et **could** sont un peu plus prudents que **may**, mais à l'oral ils sont presque interchangeables. On peut les renforcer ou les affaiblir avec *well* ou *just* : **She may well be right** (il est fort possible qu'elle ait raison), **It might just work** (ça pourrait bien marcher, avec un peu de chance).

EXEMPLES

The painting may be a copy. (*Le tableau est peut-être une copie.*)

Take an umbrella; it might rain. (*Prends un parapluie, il se peut qu'il pleuve.*)

He may not know the truth. (*Il ne connaît peut-être pas la vérité.*)

À la forme négative, attention : **may not** signifie « peut-être pas » (possibilité négative), alors que **can't** signifie « certainement pas ». Et *could not* au sens épistémique reste proche de *can't*.

Should, ought to et will : la probabilité attendue

Should et **ought to** annoncent ce qui est logique ou normal si tout se passe comme prévu : **The parcel should arrive tomorrow.** (*Le colis devrait arriver demain.*) **Will** peut

exprimer une déduction très sûre sur le présent : on entend la sonnette et l'on dit **That'll be the postman.** (*Ça doit être le facteur.*)

Hypothèses sur le passé : modal + have + participe passé

Pour évaluer la probabilité d'un fait passé, on garde le modal au présent et on ajoute **have + participe passé**. C'est la structure de l'enquête et de l'analyse de document.

FORMATION

must / may / might / could / can't / couldn't + **have + V-en**

The thief must have known the code. (*Le voleur a dû connaître le code.*)

She might have missed her train. (*Elle a peut-être raté son train.*)

They can't have seen us; it was pitch dark. (*Ils n'ont pas pu nous voir, il faisait nuit noire.*)

Pour une action en cours au moment présent, on emploie **be + -ing** après le modal : **The lights are on; they must be working late.** Au passé, **He must have been sleeping when it happened.**

NUANCE

could have + V-en a deux sens : une hypothèse (**The fire could have started in the kitchen.**) ou une possibilité non réalisée (**You could have been killed!** : tu aurais pu être tué). **might have** peut aussi servir de reproche : **You might have told me!** (tu aurais pu me le dire !).

Au-delà des modaux : be likely to, be bound to

Les modaux ne sont pas les seuls outils. Des tournures avec un adjectif rendent la nuance plus précise, et elles se conjuguent à tous les temps.

- **be likely to + base verbale** : probable. **Prices are likely to rise.** (*Les prix vont probablement augmenter.*)
- **be unlikely to** : improbable. **She is unlikely to accept.**
- **be bound to / be sure to / be certain to** : quasi certain, souvent pour l'avenir. **With all that talent, they're bound to win.** (*Avec tout ce talent, ils vont forcément gagner.*)
- **It is likely that..., There's a good chance that..., There's no way that...** : tournures impersonnelles.
- Adverbes : *certainly, definitely, probably, presumably, possibly, perhaps, maybe*. **Probably** se place avant le verbe lexical ou après l'auxiliaire : **He'll probably come. / He probably won't come.**

Pour **nuancer une hypothèse** dans un commentaire, on combine ces outils avec des verbes d'apparence : **It seems that the photo was taken at dawn. The man appears to be waiting for someone, so he may well be a soldier's relative.**

Pièges et essentiel à retenir

- **Maybe** (adverbe, en un mot) ≠ **may be** (modal + verbe) : **Maybe she's right. / She may be right.**
- Après un modal, jamais de *to* ni de *-s* : *He must to be, She mays be* sont faux.
- « Il a dû partir » est ambigu en français : obligation (**He had to leave**) ou déduction (**He must have left**).
- Le contraire épistémique de **must** est **can't**, pas **mustn't**.
- Pour le passé : modal + **have** + participe passé, avec un vrai participe (*gone*, pas *went*).
- **be likely to** et **be bound to** sont suivis de la base verbale et peuvent se conjuguer : **It was bound to happen.**